

# COSMIC ENCOUNTER

## COSMIC STORM™

UNOFFICIAL FAN CONTENT - NEM HIVATALOS FORDÍTÁS

A COSMIC STORM kiegészítő 25 új idegen fajt tartalmaz, például a gyanús Svindlert, a lusta Tunyát és az imádnivaló Sikkancsot. Továbbá tartalmazza az űrállomások játékváltozatot, melyben a játékosok olyan egyedi képességekhez jutnak, melyek segítenek megőrizni azon bolygókon a fennhatóságukat, ahol az űrállomásaik keringenek.

## JÁTÉKELEMMEK

- 25 Fajlap
- 35 Kártya, részletesen:
  - 25 Fáklyakártya
  - 10 Űrállomás-kártya
- 1 Tunya Jelző
- 7 Svindler Jelző
- 10 Űrállomás Jelölő

A COSMIC STORM kiegészítő minden egyes kártyája egy szimbólummal van jelölve. Ez lehetővé teszi, hogy bármikor meg lehessen különböztetni az alapjáték kártyáitól.



## A JÁTÉKELEMMEK ÁTTEKINTÉSE

A következő rész összefoglalást nyújt a kiegészítő játékelemeiről. Azok az alapjátékban meglévő játékelem típusok, amelyek ebben a kiegészítőben szintén megtalálhatók, ebben a részben nem kerülnek részletezésre, mert az alapjáték szabálykönyvében ismertetett módon működnek.

## ŰRÁLLOMÁS-KÁRTYÁK ÉS JELÖLŐK

Ezeket az űrállomás-kártyákat akkor kell használni, amikor az Űrállomások játékváltozattal játszotok. Minden egyes kártyához tartozik egy űrállomás jelölő, valamint egy egyedi képesség.



## TUNYA JELZŐ

Ezt a jelzőt csak akkor kell használni, ha a Tunya faj játékban van. Ezzel kell jelezni, hogy a Tunya játékos melyik oldalt választotta egy összecsapás során, mielőtt még elküldené az űrhajóit a tervezés fázis végén.



## SVINDLER JELZŐ

Ezeket a jelzőket csak akkor kell használni, ha a Svindler faj játékban van. A jelzők közül hat üres, egynek az elején pedig egy „X” jel található, mely azt mutatja, hogy a Svindler melyik játékost „jelölte meg”. A jelzők használatáról a Svindler fajlap ad átfogó leírást.



SVINDLER JELZŐ  
HÁTOLDALA



SVINDLER JELZŐ  
ELEJE



CÉLPONT JELZŐ  
ELEJE

## A KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLATA

Ez a rész ismerteti, hogy miként kell a COSMIC STORM kiegészítőt hozzáadni a COSMIC ENCOUNTER® alapjátékhoz.

Az előkészületek előtt hajtsátok végre az alábbi lépéseket.

1. **Fajlapok:** Adjátok hozzá az új fajlapokat a választható fajlapokhoz.
2. **Fáklyakártyák:** Keverjétek hozzá az új fáklyakártyákat a régebbi fáklyakártyák paklijához.
3. **Űrállomások:** Az űrállomás-kártyákat és jelölőket tegyétek vissza a játék dobozába, hacsak nem használjátok az alább ismertetésre kerülő Űrállomások játékváltozatot.

## ÚJ SZABÁLY: KOZMIKUS RENGÉSEK

Ha egy játékosnak kártyát kell húznia a kozmikus pakliból, és mind a kozmikus pakli, mind pedig az eldobott lapok kupaca üres, akkor kozmikus rengés következik be! Ekkor minden játékosnak el kell dobnia a kézben tartott kártyáit, majd az eldobott lapokat meg kell keverni, így kialakítva egy új paklit. Végül minden játékos részére osztani kell 8 új kártyát.



## ŰRÁLLOMÁSOK JÁTÉKVÁLTOZAT

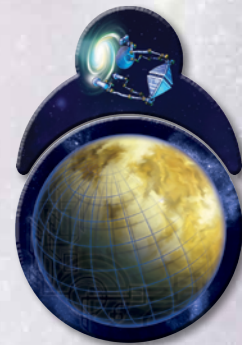
Ebben a játékváltozatban minden játékos egy űrállomás irányít, amely egy egyedi képességet biztosít számára. Az űrállomások számos különböző módon lehetnek hatással a játékra. A játék megkezdése előtt minden játékosnak egyet kell értenie a játékváltozat használatával.

## ELŐKÉSZÜLETEK

Készítsétek elő a COSMIC ENCOUNTER® játékot a szokásos módon, további lépésekkel kiegészítve a **6. Lépést**.

- 6a. Keverjétek meg az űrállomás-kártyákat és osszatok ki minden játékosnak egyet-egyet. Ezután minden játékos képpel felfelé a saját játéktérületére helyezi az űrállomás-kártyáját.
- 6b. Minden játékos elveszi az űrállomás-kártyájához tartozó űrállomás jelölőt és hozzáilleszti az egyik bolygólyához. Ez az űrállomás ekkor **HOZZÁKAPCSOLÓDIK** ahhoz a bolygóhoz.

A nem használt űrállomás-kártyákat és jelölőket tegyétek vissza a dobozba. Ebben a játékban nem lesz szükség rájuk.



KAPCSOLÓDÓ  
ŰRÁLLOMÁS

## JÁTÉKMENET

Ez a játékváltozat az összes általános szabályt és győzelmi feltételt használja, a következő szabályok kivételével.

- Minden űrállomás rendelkezik egy egyedi képességgel, melynek leírása az űrállomáshoz tartozó kártyán található. Az űrállomás képességek nem minősülnek fajképességeknek. Nem befolyásolják őket olyan játékhatalások, amelyek lemásolják, ellopják vagy eltörlik a fajképességeket, mint például a Kozmikus Hatástalanító.
- Ameddig egy játékos kolóniával rendelkezik egy olyan bolygón, amelyikhez űrállomás kapcsolódik (azaz legalább egy saját űrhajója tartózkodik az adott bolygón), a játékos részesül a hozzá tartozó űrállomás-kártyán feltüntetett képesség előnyeiből, illetve használhatja a képességet. Az űrállomással összekapcsolt bolygónak nem kell közvetlenül részt vennie egy összecsapásban azért, hogy a játékos használhassa az űrállomása képességét.



- Ha egy játékos nem rendelkezik saját űrhajóval egy olyan bolygón, amelyikhez az űrállomása kapcsolódik, akkor elveszíti az űrállomása képességét, és ilyenkor az űrállomás-kártyát képpel lefelé fordítja.
- Ha egy játékos fajképességét hatástalanítja, elveszíti vagy bármilyen más hatás éri, akkor az űrállomása képessége továbbra is elérhető marad számára mindaddig, amíg legalább egy űrhajója tartózkodik az űrállomásával összekapcsolt bolygón.
- Ha egy űrállomással összekapcsolt bolygó megsemmisül vagy bármilyen más okból kikerül a játékból, akkor a hozzákapcsolt űrállomás szintén megsemmisül és kikerül a játékból.
- Az űrállomások elcserélhetők egy tárgyalási alku részeként, akár más kártyákkal és/vagy kolóniákkal együtt, akár önmagukban. Egy űrállomást megszerző játékos az újonnan kapott űrállomást a saját naprendszerének egy olyan tetszőleges bolygójához csatolja, amelyiknél még nincs űrállomás.

## ŰRÁLLOMÁSOK ÉS MÁS JÁTÉKVÁLTOZATOK

Az űrállomások tökéletesen kompatibilisek minden eddig megjelent játékváltozattal, beleértve a Négy Bolygó, a Technológia, a Veszélyek, a Jutalom Pakli és a Kozmikus Csapat változatokat. Nincs szükség ezen változatok semmiféle megváltoztatására ahhoz, hogy az űrállomásokkal együtt használhassátok őket.

## ŰRÁLLOMÁSOK JÁTÉKVÁLTOZAT

Az űrállomások számos különféle módon adhatók a COSMIC ENCOUNTER® alapjátékhoz. Az alábbiakban két olyan játékváltozat található, amelyeket a játékosok kipróbálhatnak.

### TÖBB ŰRÁLLOMÁS

Ez a játékváltozat lehetővé teszi a játékosok számára, hogy több űrállomást és képességet használjanak. Csak öt vagy kevesebb játékos esetén használható.

Az előkészületek során minden játékosnak két űrállomás-kártyát osztatok ki. Ezután minden játékos elveszi a kártyákhoz tartozó űrállomás jelölőket és mindegyiket különböző bolygókhoz csatolják a saját naprendszerükben.

Minden játékos számára mindaddig elérhető mindkét saját űrállomás-kártyájának a képessége, amíg legalább egy űrhajója tartózkodik az űrállomásával összekapcsolt bolygón. Egy játékos elveszítheti az egyik űrállomása képességét, miközben a másik továbbra is megmarad, attól függően, hogy a játékos űrhajói hol vannak jelen. Ezen megkötésektől eltekintve ez a játékváltozat az űrállomásokra vonatkozó korábban ismertetett szokásos szabályokat követi.

### ŰRÁLLOMÁS ELFOGLALÁSA

Ez a játékváltozat lehetővé teszi a játékosok számára, hogy elfoglalják más játékosok űrállomásait, hogy ezzel azok képességit is megszerezzék.

Amikor egy játékos a saját naprendszerén kívül támadóként megnyer egy összecsapást egy olyan bolygón, amelyhez űrállomás kapcsolódik, akkor az a játékos **ELFOGLALJA** azt az űrállomást. Az eredmény fázis végén a győztes támadó játékos elveszi a vesztes játékostól az űrállomás-kártyát és a hozzá tartozó jelölőt. Ezután az elfoglalt űrállomást a saját naprendszerének egy olyan tetszőleges bolygójához csatolja, amelyiknél jelenleg nincs űrállomás.

Ebben a játékváltozatban az űrállomások a szokásos módon elcserélhetők egy tárgyalási alku részeként.

Egy játékos számára mindaddig elérhető mindegyik saját űrállomásának a képessége, amíg rendelkezik kolóniával a hozzá kapcsolódó bolygón.

Ha egy játékos legalább öt űrállomást megszerz (Négy Bolygó játékváltozat esetén négyet), akkor megnyeri a játékot! Ez a győzelmi feltétel csak akkor elérhető, ha elegendő számú űrállomás van játékban.

## KÉSZÍTŐK

**A Cosmic Encounter Tervezői:** Bill Eberle, Jack Kittredge, Peter Olotka és Bill Norton

**A Kiegészítőt Tervezte és Fejlesztette:** Jay Little

**Külön Köszönet:** Peter Olotka-nak és Bill Eberle-nek az értékes tanácsokért

**Producer:** Christopher Hosch

**Szerkesztette és Ellenőrizte:** David Johnson

**Grafikai Tervező:** Brian Schomburg

**Fő Művészeti Vezető:** Andrew Navaro

**Művészeti Vezetők:** Zoë Robinson és Andy Christensen

**Idegenek Illusztrációi:** Felicia Cano, Andrew Navaro, Andrew Olson és Sandara Tang

**Az Űrállomások Illusztrációi:** Henning Ludvigsen

**Játéktesztelők:** Samuel Bailey, Jaffer Batica, Bryan Bornmueller, Jonathan Bove, Daniel Lovat Clark, Andrew Fischer, Jason Glawe, Nathan I. Hajek, James Kniffen, Mark O'Connor, Michael Silsby, Tim Uren, Jason Walden és Brendan Weiskotten

**Gyártásvezető:** Eric Knight

**Vezető Játéktervező:** Corey Konieczka

**Vezető Játék Producer:** Michael Hurley

**Kiadó:** Christian T. Petersen

Külön köszönet illeti a bétatesztelőket a Kozmoszt érintő értékes javaslataikért.

**Hungarian Translation:** Zsolt Farkas ([fkf@freemail.hu](mailto:fkf@freemail.hu)) v1.0.

**Translation Review:** fisha

© 2013 Fantasy Flight Publishing, Inc. No part of this product may be reproduced without specific permission. *Cosmic Storm* published under license from Eon Products, Inc. Fantasy Flight Supply is a trademark of Fantasy Flight Publishing, Inc. Fantasy Flight Games and the FFG Logo are registered trademarks of Fantasy Flight Publishing, Inc. *Cosmic Encounter* is a registered trademark of Eon Products, Inc. All rights are reserved to their respective owners. Fantasy Flight Games is located at 1995 West County Road B2, Suite 2, Roseville, Minnesota, 55113, USA, and can be reached by telephone at 651-639-1905. Retain this information for your records. Actual components may vary from those shown. Made in China. *Warning! Not suitable for children under 3 years due to small parts. Choking hazard. THIS PRODUCT IS NOT A TOY. NOT INTENDED FOR USE OF PERSONS 13 YEARS OF AGE OR YOUNGER.*

VISIT US ON THE WEB AT  
[WWW.FANTASYFLIGHTGAMES.COM](http://WWW.FANTASYFLIGHTGAMES.COM)

AND

PLAY COSMIC ENCOUNTER ONLINE AT  
[WWW.COSMICENCOUNTER.COM](http://WWW.COSMICENCOUNTER.COM)

AND

LIKE COSMIC ENCOUNTER AT  
[WWW.FACEBOOK.COM/COSMICENCOUNTER](http://WWW.FACEBOOK.COM/COSMICENCOUNTER)

